



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St./11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT / CE DOCUMENT CONTIENT  
UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.

Project no. - N° de projet: R.065220.353

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Construction Services Division/Division des services de  
construction

11 Laurier St./11 Rue Laurier

3C2, Place du Portage

Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Champ de Tir Rehabilitation, Connaug   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EP896-161205/A   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001                            |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>20161205  | <b>Date</b><br>2015-10-30  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$\$FG-345-68200   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>fg345.EP896-161205  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                             |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2015-11-10</b>   | <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Eastern Standard Time<br>EST |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>                  |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Nealon, Shawn   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>fg345                        |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-3391 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-8335                       |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>Champ de Tir Connaught Ranges<br>35 Blvd. Shirley Blvd. Ottawa ON |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
l'acheteur  
EP896-161205/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de  
fg345

Client Ref. No. - N° de réf. du clientFile  
20161205

No. - N° du dossier  
fg345EP896-161205

Project No./N° project  
R.065220.353

---

**LE BUT DE CETTE MODIFICATION EST POUR ÉMETTRE L'ADDENA N° 1.**

*Fin de la Modification*

Solicitation No. - N° de l'invitation  
l'acheteur  
EP896-161205/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de  
fg345

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20161205

No. - N° du dossier  
fg345EP896-161205

Project No./N° project  
R.065220.353

---

## ADDENDA No 1

PAGE 2 de 1

Nom du projet: Champ de tir Connaught réhabilitation des collecteurs de balles

Projet #: R.065220.353

---

**Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement.  
Le présent addenda fera partie intégrante des documents contractuels.**

### **DESSINS**

1. Afin d'éliminer les travaux associés à la ligne 2:

**Supprimer :**

les dessins: C-1 & C-2

**Remplacer par:**

les dessins: C-1R & C-2R